

# 県民芸術劇場

東日本大震災復興支援



平成24年度県民芸術劇場 **日中友好文化交流特別公演**

白鳥の湖

「バレエ団初！北京都市歌舞団との合同公演」

## 中国北京都市歌舞団；貞松・浜田バレエ団

2012年8月16日(木) 18時00分(開場17時30分) 会場 神戸文化ホール 中ホール

孔雀の恋



盛世飛天



**入場料金** 全席指定席 3,500円 ※消費税込

**会場** 神戸文化ホール 中ホール 神戸市営地下鉄「大倉山」駅下車すぐ、JR「神戸」駅・神戸高速鉄道「高速神戸」駅下車10分

**出演** 貞松・浜田バレエ団／貞松正一郎、瀬島五月、アンドリュウ・エルフィンストーン、他  
中国北京都市歌舞団／李童、周玲、対冰茹、他

**予定プログラム** 「国色天香」「セイラーズ・セイリング」「白鳥の湖第2幕よりハイライト」「ボレロ」他

**チケット発売** 先行予約 5月15日(火)10:00～ 一般発売 5月18日(金)10:00～

**チケット発売所** 神戸文化ホールPG 078-351-3349

チケットぴあ 0570-02-9999(Pコード 420-668)

CNプレイガイド 0570-08-9999

神戸国際会館PG 078-230-3300

ローソンチケット 0570-084-005(Lコード 52964)

イープラス (<http://eplus.jp>)

**主催** 公益財団法人 神戸市民文化振興財団 神戸文化ホール

公益財団法人 兵庫県芸術文化協会

**後援** 神戸新聞 本社 朝日新聞 神戸総局 読売新聞 神戸総局  
毎日新聞 神戸支局 サンテレビジョン(順不同) 日中文化教育経済関西交流協会

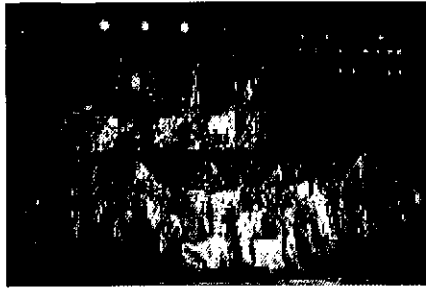
**お問合せ先** 神戸文化ホールプレイガイド 078-351-3349

※5歳未満のお子さまの入場はできません。  
※都合によりメンバー・演目が変更になる場合がございます 予めご了承ください。



# 日中友好文化交流特別公演の主な演目紹介

中国北京都市歌舞団

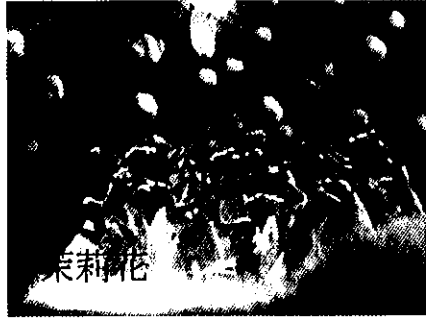


大型唐劇舞踏 国色天香 脚色：洛卓玛 出演：李童など

大型の唐時代舞踏で、現代の要素も取り入れたものです。舞踊を通じて古典的な優雅な舞姿、穏やかで華麗な衣装の場面、中国古代唐朝最盛期の社会繁栄風景、文化や芸術と社会の様子などを味わってください。

舞踏 茉莉花 脚色：武艺 出演：李童 周玲 刘冰茹など

穏やかな旋律、しなやかで美しい舞姿、ジャスミンの香りがひらひらとステップを踏む。あなたを穏やかで詩情溢れた絵の世界にお連れします。



貞松・浜田バレエ団



表紙の舞踊紹介

舞踏 孔雀之恋 出演：刘冰茹など

中国雲南傣族の民間舞踊。(孔雀は傣族の心の拠り所の“聖なる鳥”で、幸福の象徴)舞踊を通して孔雀が山から飛び降りてくる様、森の中を歩く様、戯れに水を飲む様、戯れて遊ぶ様、翼羽を広げる様、飛び回る様などの表情や動作はお祝いの日の雰囲気や世界民族が団結するようなすばらしい眺めなのです。

敦煌舞 盛世飛天 脚色：洛卓玛 出演：李童

舞踊を通じて千手観音、仙女飛天などの仏教伝説や中華民族が昔から受け継いできた調和の取れた愛、求真、功德、己を捨て人の為に尽すといった崇高な精神を表現します。世界的に珍しい敦煌壁画の芸術的な魅力なのです。

「白鳥の湖より」ハイライト 曲：チャイコフスキー

原振付はプティパ/イワーノフ 振付：貞松 融

有名なクラシック音楽とともに、クラシックバレエ(古典バレエ)の代表作で全4幕約2時間のうち、オデット姫とジークフリート王子のパ・ド・ドウ(2人の踊り)3羽、4羽の白鳥の踊りから、悪魔のロットバルトの戦いまでをまとめました。

「セイラーズ・セイリング」音楽：J・バーンス他 振付：貞松正一郎

神戸で16年前に襲って来た大震災の年に、貞松正一郎が港神戸を題材にして、みんなに元気になってほしい願いを込めた作品で、踊りの終わりには手旗でメッセージをおくります。

「ボレロ」曲：モーリス・ラヴェル 振付：貞松 融

◎ 演目は、都合により変更する場合がございます。ご了承下さいませ。

## 中国北京都市歌舞団プロフィール

1983年9月に設立され、北京市文化局に登録されている専門団体。団員は68名。毎年の公演は各種90回に達し、中国政府文化部が主催する「中国第1回芸術祭」分会场開幕式で演目の創作と披露を担当した。2000年に北京を代表して、ドイツで公演、2008年には「一つの世界、一つの夢」という大型コンサートで公演した。数多くの団員とその作品が全国の重要コンクールで受賞している。

## 貞松・浜田バレエ団プロフィール

1965年3月結成。バレエ団の主な受賞 '80年 兵庫県教職員組合文化賞、'87年 兵庫県文化賞、'91年 神戸市文化賞、'98年 大阪舞台芸術奨励賞、'02年 神戸新聞平和賞・文化賞、'06年 文化庁芸術祭優秀賞、'08年 貞松融・浜田蓉子が橘秋子賞・功労賞、'09年 文化庁芸術祭優秀賞、'11年 貞松融が文化庁長官賞、文化庁芸術祭大賞、ローザヌ賞はじめ受賞団員多数。

団長 韓会軍

演出 絡卓玛

副隊長 周玲

主宰 貞松融

団長 浜田蓉子

演出 貞松正一郎

